

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 1215 of

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ॥

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੫

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਮਨਹਿ ਆਧਾਰੋ ॥

Anmrith Naam Manehi Aadhhaaro ॥

The Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord, is the Support of the mind.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਜਿਨ ਦੀਆ ਤਿਸ ਕੈ ਕੁਰਬਾਨੈ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਨਮਸਕਾਰੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Jin Dheaaa This Kai Kurabaanai Gur Poorae Namasakaaro ॥1॥ Rehaao ॥

I am a sacrifice to the One who gave it to me; I humbly bow to the Perfect Guru. ॥1॥Pause॥

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਬੂਝੀ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਸਹਜਿ ਸੁਹੇਲਾ ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਬਿਖੁ ਜਾਰੋ ॥

Boojhee Thrisanaa Sehaj Suhaelaa Kaam Krodhh Bikh Jaaro ॥

My thirst is quenched, and I have been intuitively embellished. The poisons of sexual desire and anger have been burnt away.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਆਇ ਨ ਜਾਇ ਬਸੈ ਇਹ ਠਾਹਰ ਜਹ ਆਸਨੁ ਨਿਰੰਕਾਰੋ ॥੧॥

Aae N Jaae Basai Eih Thaahar Jeh Aasan Nirankaaro ॥1॥

This mind does not come and go; it abides in that place, where the Formless Lord sits. ॥1॥

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਏਕੈ ਪਰਗਟੁ ਏਕੈ ਗੁਪਤਾ ਏਕੈ ਧੁੰਧੁਕਾਰੋ ॥

Eaekai Paragatt Eaekai Gupathaa Eaekai Dhhundhhookaaro ||

The One Lord is manifest and radiant; the One Lord is hidden and mysterious. The One Lord is abysmal darkness.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਆਦਿ ਮਧਿ ਅੰਤਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸੋਈ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸਾਚੁ ਬੀਚਾਰੋ ॥੨॥੩੧॥੫੪॥

Aadh Madhh Anth Prabh Soee Kahu Naanak Saach Beechaaro ||2||31||54||

From the beginning, throughout the middle and until the end, is God. Says Nanak, reflect on the Truth. ||2||31||54||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੫

ਬਿਨੁ ਪ੍ਰਭ ਰਹਨੁ ਨ ਜਾਇ ਘਰੀ ॥

Bin Prabh Rehan N Jaae Gharee ||

Without God, I cannot survive, even for an instant.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਰਬ ਸੂਖ ਤਾਹੂ ਕੈ ਪੂਰਨ ਜਾ ਕੈ ਸੁਖੁ ਹੈ ਹਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Sarab Sookh Thaahoo Kai Pooran Jaa Kai Sukh Hai Haree ||1|| Rehaao ||

One who finds joy in the Lord finds total peace and perfection. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਮੰਗਲ ਰੂਪ ਪ੍ਰਾਨ ਜੀਵਨ ਧਨ ਸਿਮਰਤ ਅਨਦ ਘਨਾ ॥

Mangal Roop Praan Jeevan Dhhan Simarath Anadh Ghanaa ||

God is the Embodiment of bliss, the Breath of Life and Wealth; remembering Him in meditation, I am blessed with absolute bliss.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਵਡ ਸਮਰਥੁ ਸਦਾ ਸਦ ਸੰਗੇ ਗੁਨ ਰਸਨਾ ਕਵਨ ਭਨਾ ॥੧॥

Vadd Samarathh Sadhaa Sadh Sangae Gun Rasanaa Kavan Bhanaa ||1||

He is utterly All-powerful, with me forever and ever; what tongue can utter His Glorious Praises? ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਥਾਨ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਮਾਨ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਪਵਿਤ੍ਰ ਸੁਨਨ ਕਹਨਹਾਰੇ ॥

Thhaan Pavithraa Maan Pavithraa Pavithr Sunan Kehanehaarae ||

His Place is sacred, and His Glory is sacred; sacred are those who listen and speak of Him.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤੇ ਭਵਨ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਜਾ ਮਹਿ ਸੰਤ ਤੁਮਾਰੇ ॥੨॥੩੨॥੫੫॥

Kahu Naanak Thae Bhavan Pavithraa Jaa Mehi Santh Thumhaarae ||2||32||55||

Says Nanak, that dwelling is sacred, in which Your Saints live. ||2||32||55||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Sarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੫

ਰਸਨਾ ਜਪਤੀ ਤੁਹੀ ਤੁਹੀ ॥

Rasanaa Japathee Thoohee Thoohee ||

My tongue chants Your Name, Your Name.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਮਾਤ ਗਰਭ ਤੁਮ ਹੀ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਕ ਮ੍ਰਿਤ ਮੰਡਲ ਇਕ ਤੁਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Maath Garabh Thum Hee Prathipaalak Mrith Manddal Eik Thuhee ||1|| Rehaao ||

In the mother's womb, You sustained me, and in this mortal world, You alone help me. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਤੁਮਹਿ ਪਿਤਾ ਤੁਮ ਹੀ ਫੁਨਿ ਮਾਤਾ ਤੁਮਹਿ ਮੀਤ ਹਿਤ ਭ੍ਰਾਤਾ ॥

Thumehi Pithaa Thum Hee Fun Maathaa Thumehi Meeth Hith Bhraathaa ||

You are my Father, and You are my Mother; You are my Loving Friend and Sibling.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਤੁਮ ਪਰਵਾਰ ਤੁਮਹਿ ਆਧਾਰਾ ਤੁਮਹਿ ਜੀਅ ਪ੍ਰਾਨਦਾਤਾ ॥੧॥

Thum Paravaar Thumehi Aadhaaraa Thumehi Jeeaa Praanadhaathaa ||1||

You are my Family, and You are my Support. You are the Giver of the Breath of Life. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਤੁਮਹਿ ਖਜੀਨਾ ਤੁਮਹਿ ਜਰੀਨਾ ਤੁਮ ਹੀ ਮਾਣਿਕ ਲਾਲਾ ॥

Thumehi Khajeenaa Thumehi Jareenaa Thum Hee Maanik Laalaa ||

You are my Treasure, and You are my Wealth. You are my Gems and Jewels.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਤੁਮਹਿ ਪਾਰਜਾਤ ਗੁਰ ਤੇ ਪਾਏ ਤਉ ਨਾਨਕ ਭਏ ਨਿਹਾਲਾ ॥੨॥੩੩॥੫੬॥

Thumehi Paarajaath Gur Thae Paaeae Tho Naanak Bheae Nihaalaa ||2||33||56||

You are the wish-fulfilling Elysian Tree. Nanak has found You through the Guru, and now he is enraptured.

||2||33||56||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੫

ਜਾਹੂ ਕਾਹੂ ਅਪੁਨੋ ਹੀ ਚਿਤਿ ਆਵੈ ॥

Jaahoo Kaahoo Apuno Hee Chith Aavai ||

Wherever he goes, his consciousness turns to his own.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੭) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਜੋ ਕਾਹੂ ਕੋ ਚੇਰੋ ਹੋਵਤ ਠਾਕੁਰ ਹੀ ਪਹਿ ਜਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Jo Kaahoo Ko Chaero Hovath Thaakur Hee Pehi Jaavai ||1|| Rehaao ||

Whoever is a chaylaa (a servant) goes only to his Lord and Master. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੭) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਅਪਨੇ ਪਹਿ ਦੂਖ ਅਪਨੇ ਪਹਿ ਸੂਖਾ ਅਪੁਨੇ ਹੀ ਪਹਿ ਬਿਰਥਾ ॥

Apanae Pehi Dhookh Apunae Pehi Sookhaa Apanae Hee Pehi Birathhaa ||

He shares his sorrows, his joys and his condition only with his own.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੭) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਅਪੁਨੇ ਪਹਿ ਮਾਨੁ ਅਪੁਨੇ ਪਹਿ ਤਾਨਾ ਅਪਨੇ ਹੀ ਪਹਿ ਅਰਥਾ ॥੧॥

Apunae Pehi Maan Apunae Pehi Thaanaa Apanae Hee Pehi Arathhaa ||1||

He obtains honor from his own, and strength from his own; he gets an advantage from his own. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੭) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਿਨ ਹੀ ਰਾਜ ਜੋਬਨੁ ਧਨ ਮਿਲਖਾ ਕਿਨ ਹੀ ਬਾਪ ਮਹਤਾਰੀ ॥

Kin Hee Raaj Joban Dhhan Milakhaa Kin Hee Baap Mehathaaree ||

Some have regal power, youth, wealth and property; some have a father and a mother.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੭) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਰਬ ਥੋਕ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਪਾਏ ਪੂਰਨ ਆਸ ਹਮਾਰੀ ॥੨॥੩੪॥੫੭॥

Sarab Thhok Naanak Gur Paaeae Pooran Aas Hamaaree ||2||34||57||

I have obtained all things, O Nanak, from the Guru. My hopes have been fulfilled. ||2||34||57||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੭) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੫

ਝੂਠੋ ਮਾਇਆ ਕੋ ਮਦ ਮਾਨੁ ॥

Jhootho Maaeiaa Ko Madh Maan ||

False is intoxication and pride in Maya.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਧ੍ਰੋਹ ਮੋਹ ਦੂਰਿ ਕਰਿ ਬਪੁਰੇ ਸੰਗਿ ਗੋਪਾਲਹਿ ਜਾਨੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Dhhroh Moh Dhoor Kar Bapurae Sang Gopaalehi Jaan ||1|| Rehaao ||

Get rid of your fraud and attachment, O wretched mortal, and remember that the Lord of the World is with you. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੮) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਮਿਥਿਆ ਰਾਜ ਜੋਬਨ ਅਰੁ ਉਮਰੇ ਮੀਰ ਮਲਕ ਅਰੁ ਖਾਨ ॥

Mithhiala Raaj Joban Ar Oumarae Meer Malak Ar Khaan ||

False are royal powers, youth, nobility, kings, rulers and aristocrats.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਮਿਥਿਆ ਕਾਪਰ ਸੁਗੰਧ ਚਤੁਰਾਈ ਮਿਥਿਆ ਭੋਜਨ ਪਾਨ ॥੧॥

Mithhiala Kaapar Sugandhh Chathuraaee Mithhiala Bhojan Paan ||1||

False are the fine clothes, perfumes and clever tricks; false are the foods and drinks. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੮) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਦੀਨ ਬੰਧਰੋ ਦਾਸ ਦਾਸਰੋ ਸੰਤਹ ਕੀ ਸਾਰਾਨ ॥

Dheen Bandhharo Dhaas Dhaasaro Santheh Kee Saaraan ||

O Patron of the meek and the poor, I am the slave of Your slaves; I seek the Sanctuary of Your Saints.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੮) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਮਾਂਗਨਿ ਮਾਂਗਉ ਹੋਇ ਅਚਿੰਤਾ ਮਿਲੁ ਨਾਨਕ ਕੇ ਹਰਿ ਪ੍ਰਾਨ ॥੨॥੩੫॥੫੮॥

Maangan Maango Hoe Achinthaa Mil Naanak Kae Har Praan ||2||35||58||

I humbly ask, I beg of You, please relieve my anxiety; O Lord of Life, please unite Nanak with Yourself.

||2||35||58||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੮) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੫

ਅਪੁਨੀ ਇਤਨੀ ਕਛੁ ਨ ਸਾਰੀ ॥

Apunee Eithanee Kashhoo N Saaree ||

By himself, the mortal cannot accomplish anything.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੯) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਅਨਿਕ ਕਾਜ ਅਨਿਕ ਧਾਵਰਤਾ ਉਰਝਿਓ ਆਨ ਜੰਜਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Anik Kaaj Anik Dhhaavarathaa Ourajhiou Aan Janjaaree ||1|| Rehaao ||

He runs around chasing all sorts of projects, engrossed in other entanglements. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੯) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਦਿਉਸ ਚਾਰਿ ਕੇ ਦੀਸਹਿ ਸੰਗੀ ਊਹਾਂ ਨਾਹੀ ਜਹ ਭਾਰੀ ॥

Dhious Chaar Kae Dheesehi Sangee Oohaana Naahee Jeh Bhaaree ||

His companions of these few days will not be there when he is in trouble.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੯) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev